

DVC125 / DVC150

(nom. 97,5-156Watt)

DC/DC-Wandler für Fahrzeuge und allgemeine Anwendungen
DC/DC converter for vehicles and other applications



Optionen (auf Anfrage):

- Kundenspezifische Ausführungen (z.B. spez. Kabelbaum, alternative Eingangs-/Ausgangsspannungen etc.)
- Ausführung mit "E" Prüfzeichen (E1 Zulassung) für KFZ Straßeneinsatz
- Varianten für Applikationen mit Bahneinsatz

Options (on request):

- Customized devices (e.g. individual cable loom, alternative input and output voltages etc.)
- Version with "E" mark (E1 approval) for road vehicle use
- Variants for railway applications

Konzipiert für den Einsatz in rauer Umgebung

Rüttelsicherer Aufbau / vergossenes Gerät

Schutz gegen ungünstige Umwelteinflüsse

DC/DC Weitbereichseingang

Gefiltert gegen Bordnetzstörungen

Potentialtrennung 1,5kV

Aufbau nach EN60950, EN50155, EN1175, ISO20898

Geregelter Ausgang, hoher Wirkungsgrad

Kurzschluss- und Leerlauffest

Übertemperaturschutz

Parallel schaltbar

Designed for use in rough environment

Rugged construction / potted device

Protection against unfavourable environmental conditions

DC/DC wide range input

Filtered against vehicle on-board disturbances

Galvanic separation 1,5kV

Design acc. to EN60950, EN50155, EN1175, ISO20898

Regulated output, high efficiency

Short-circuit / No-load protection

Over Temperature protection

Parallel connectable

Type	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Cat. No.
DVC125-24-12	24VDC (17-40VDC)	12,5VDC	8A	105078
DVC125-24-15	24VDC (20-40VDC)	15VDC	6,5A	105071
DVC125-24-20	24VDC (17-40VDC)	20VDC	5A	105106
DVC125-24-24	24VDC (17-40VDC)	24VDC	5A	105079
DVC125-36-12	36VDC (25-70VDC)	12,5VDC	10A	105077
DVC125-36-20	36VDC (25-70VDC)	20VDC	5,5A	105076
DVC125-36-24	36VDC (25-70VDC)	24VDC	5,5A	105107
DVC125-48-12	48VDC (33-90VDC)	12,5VDC	10A	105086
DVC125-48-20	48VDC (33-90VDC)	20VDC	5,5A	105104
DVC125-48-24	48VDC (33-90VDC)	24VDC	5,5A	105080
DVC125-80-12	72/80/96/110VDC (56-154VDC)	12,5VDC	10A	105087
DVC125-80-20	72/80/96/110VDC (56-154VDC)	20VDC	5,5A	105105
DVC125-80-24	72/80/96/110VDC (56-154VDC)	24VDC	5,5A	105082
DVC150-48-12	48VDC (33-90VDC)	12,5VDC	12A	105088
DVC150-48-24	48VDC (33-90VDC)	24VDC	6,5A	105089
DVC150-80-12	72/80/96/110VDC (56-154VDC)	12,5VDC	12A	105090
DVC150-80-24	72/80/96/110VDC (56-154VDC)	24VDC	6,5A	105091

Auf Anfrage: Option Inhibit Freigabe-Eingang, siehe Seite 2/3 (z.B. DVC125-48-12/I-S)

On request: Option Inhibit Turn-on-Input, see page 2/3 (e.g. DVC125-48-12/I-S)

Galvanisch getrennter Schaltregler *Insulated switching regulator*

DVC125 / DVC150

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25°C Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25°C ambient temperature, if not marked otherwise.
 Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte.

Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.

Eingang / Input

Eingangsspannungsbereich <i>Input voltage range</i>	siehe Tabelle/gilt für Dauerbetrieb <i>see table/valid for continuous operation</i>
mit eingeschränkter Funktion <i>With reduced functionality</i>	17 V (@IN 24VDC) / 20 V (@IN 36VDC) / 24V (@IN 48VDC) / 40V (@IN 80VDC)
Kurzzeit Überspannung (20ms, einmalig) <i>Transient over voltage (20ms, one time)</i>	50 V (@IN 24VDC) / 80 V (@IN 36VDC) / 100V (@IN 48VDC) / 220V (@IN 80VDC)
Filterung <i>Filtering</i>	Gefiltert gegen Bordnetzstörungen. <i>Filtered against vehicle on board disturbances</i>
Eingangssicherung <i>(ist extern in Reihe vorzuschalten)</i>	T10A/250V (@IN 48/80VDC); T15A/32V (@IN 24VDC)
Verpolschutz <i>Reverse polarity protection</i>	Bei Verpolung löst die vorzuschaltende Eingangssicherung aus <i>On reverse polarity external input fuse (upstream) is blown</i>
Leerlaufleistung <i>No-load power</i>	Typ. 1,5W

Ausgang / Output

Ausgangsspannung (Einstellgenauigkeit) <i>Output voltage (initial setting)</i>	12,5V ($\pm 1\%$); 24,3V ($\pm 1\%$);
Stromgrenzeinstellungen <i>Current limitation</i>	ca. 1,2 x Inenn (I-const); 1,3 x Inenn (@DVC125-24-15)
Regelabweichung Uout <i>Regulation accuracy Uout</i>	
bei Laständerung stat. 10% - 90% / 0-100% <i>Load regulation stat. 10%-90% / 0-100%</i>	$\pm 0,5\%$ (typ. $0,3\% = 80mV$) / $\pm 1\%$
bei Laständerung dyn. 20% - 80% <i>Load regulation dyn. 20% - 80%</i>	$\pm 1,5\%$
Ausregelzeit ($\Delta U < 1\%$) <i>Regulation time ($\Delta U < 1\%$)</i>	< 0,5ms
bei Eingangsänderung (min.-max.) <i>Line regulation (min.-max.)</i>	$\pm 0,1\%$
Temperaturdrift <i>Temperature drift</i>	-25°C .. +70°C: < 1% (typ. < 0,5%); 0°C .. +60°C: typ. 0,2%
Parallel zur Leistungserhöhung schaltbar <i>Parallel connectable for power increase</i>	Keine Ausgleichsleitung erforderlich (auch seriell betreibbar) <i>No control lead necessary (can be connected in series)</i>
Restwelligkeit, Schaltspitzen <i>Ripple & noise (p-p), Switching spikes</i>	100mV_{ss}
Überspannungsschutz am Ausgang <i>Over voltage protection (output)</i>	Zweiter Regelkreis begrenzt auf U nominal +20% (typ.) <i>Safety redundant regulation circuit, limiting action to U nominal +20% (typ.)</i>
OPTION - Freigabe Steuereingang Turn-ON (Inhibit)	Durch Einspeisen von 2mA Steuerstrom (+5V) in Turn-ON Eingang, Freigabe der (selbst blockierten) Ausgangsspannung. Bezugs-potential Inhibit wahlweise primär oder sekundär, feste Einstellungen ab Werk
	Bestell-Nr. Zusatz: /I-P (GND primärseitig an Minuspol) /I+P (GND primärseitig an Pluspol) /I-S (GND sekundärseitig an Minuspol) /I+S (GND sekundärseitig an Pluspol) /I (ohne GND-Bezugspotential – floatend)

Galvanisch getrennter Schaltregler Insulated switching regulator

DVC125 / DVC150

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25°C Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25°C ambient temperature, if not marked otherwise.
 Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte.

Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.
 Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.

OPTION - Control Input
Turn-ON (Inhibit)

By feeding 2mA (+5V) into Turn-ON input, release of (self inhibiting) output voltage. Reference ground of control input can be selected for primary or secondary side. Fixed setting during production

Supplement to Cat. No. /I-P (GND to primary negative pole)
 /I+P (GND to primary positive pole)
 /I-S (GND to secondary negative pole)
 /I+S (GND to secondary positive pole)
 /I (Potential-free – floating)

Umgebung / Environment

Arbeitstemperatur

Ambient temperature operating

-40°C~+75°C (max. Temperatur Basisplatte 100°C)
 (max. temperature base plate 100°C)

Lagertemperatur

Storage temperature

-40°C~+85°C

Übertemperaturschutz

Over temperature protection

Schutzabschaltung (auto-reset bei Abkühlung)

Protective shut down (auto reset after cool down)

Feuchtigkeit

Humidity

100% relative Feuchte (Betauung zulässig)

Kühlung

Cooling

Luftkonvektion/Kontaktkühlung auf Montagefläche

Elektrische Sicherheit

Electrical safety

Natural convection/Cooling via contact to mounting surface

Schutzgrad (ohne Stecker)

Protective degree (not connector)

EN60950, EN50155, EN1175, ISO20898

IP67

Isolationsfestigkeit

Insulation strength

1,5kV eff Eingang/Ausgang – Eingang/Gehäuse

Input / Output – Input / Case

500V eff Ausgang / Gehäuse

Output / Case

EN55011 Klasse B, EN61000-6-2

ca. 90% (ca. 85% @IN 24VDC)

EMV

EMC

Wirkungsgrad

Efficiency

Anschlüsse

Connectors

ca. 10cm Kabel mit 4poligem AMP Stecker MATE-N-LOK

andere Kabel/Steckerverbinder möglich

ca. 10cm cable with 4-pole AMP connector MATE-N-LOK

different cable/connector possible on customers request

156 (140)x 85 x 40 mm

Abmessungen (LxBxH)

Dimensions (LxWxH)

Aluminium

Gehäuse

Case

ca. 1000g

Gewicht

Weight

Galvanisch getrennter Schaltregler Insulated switching regulator

DVC125 / DVC150

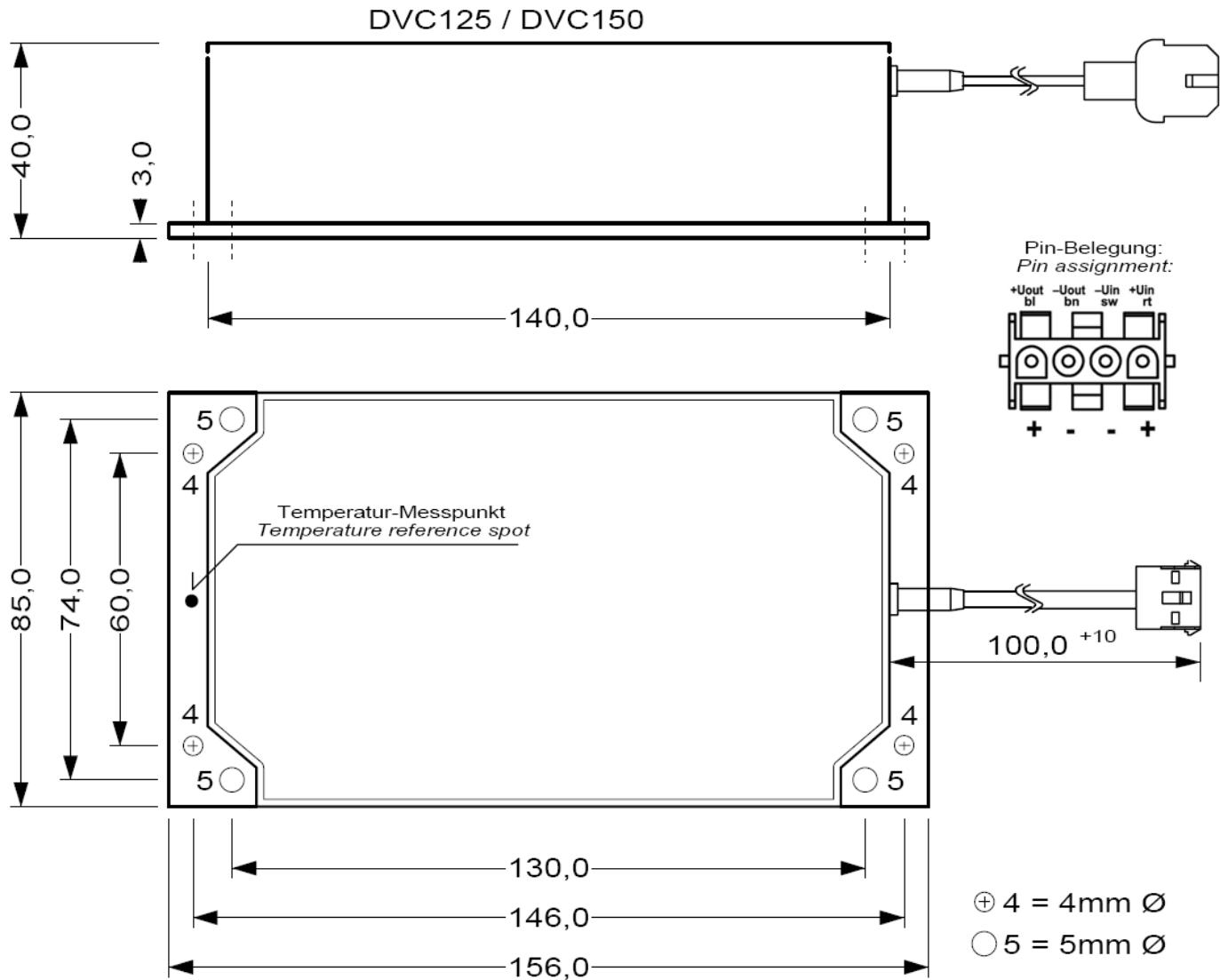
Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25°C Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25°C ambient temperature, if not marked otherwise.
 Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte.

Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.

Abmessungen / Dimensions



Galvanisch getrennter Schaltregler *Insulated switching regulator*

DVC125 / DVC150

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25°C Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. ● All data at nominal input, full load and 25°C ambient temperature, if not marked otherwise.
 Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ● Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte.

Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerances are subject to usual fluctuation margins.